

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2242/2004

af 22. december 2004

**om ændring af forordning (EF) nr. 976/1999 om kravene til gennemførelsen af andre fællesskabsaktioner end udviklingsamarbejdsaktioner, der inden for rammerne af Fællesskabets samarbejds-politik bidrager til at opnå de generelle mål om udvikling og befæstelse af demokratiet og af retsstaten samt respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder i tredje-lande**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181a, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabets aktion til fremme af menneskerettigheder og demokratiske principper som beskrevet i Kommissionens meddelelse af 8. maj 2001 til Europa-Parlamentet og Rådet om »Hvordan Den Europæiske Union kan medvirke til at fremme menneskerettigheder og demokratisering i tredjelande« <sup>(2)</sup> skal fortsætte efter 2004. Rådets forordning (EF) nr. 975/1999 af 29. april 1999 om kravene til gennemførelsen af udviklingsamarbejdsaktioner, der bidrager til de generelle mål om udvikling og befæstelse af demokratiet og af retsstaten samt respekt for menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder <sup>(3)</sup> og forordning (EF) nr. 976/1999 har vist sig at være tilstrækkelige retlige instrumenter til gennemførelsen af Fællesskabets tekniske og finansielle støtte til menneskerettigheds- og demokratiseringsaktiviteter i udviklingslande og andre tredjelande i indsatsen for at nå de samlede mål på dette område. Gyldighedsperioden for disse forordninger udløber imidlertid den 31. december 2004. Det er derfor nødvendigt at forlænge denne periode.

(2) På grundlag af forholdet mellem det finansielle referencegrundlag i forordning (EF) nr. 976/1999 og de vejledende menneskerettigheds- og demokratiseringsbevillinger indtil 2006 anføres der i denne forordning et udvidet finansielt referencegrundlag for programmets

forlængede varighed, jf. punkt 34 i den interinstitutionelle aftale af 6. maj 1999 mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren <sup>(4)</sup>, uden at dette berører budgetmyndighedens beføjelser i henhold til traktaten.

(3) Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 976/1999 om procedurerne for gennemførelsen af støtte bør afstemmes med de retlige krav i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget <sup>(5)</sup> ved gennemførelsen af EU-valgobservationsmissioner.

(4) Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og bekæmpelse af svig og uregelmæssigheder er en integrerende del af forordning (EF) nr. 976/1999. Navnlig bør Kommissionen i aftaler og kontrakter, der indgås i henhold til den nævnte forordning, bemyndiges til at gennemføre de foranstaltninger, der er fastsat i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder <sup>(6)</sup>.

(5) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af forordning (EF) nr. 976/1999, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(7)</sup>.

(6) Forordning (EF) nr. 976/1999 bør derfor ændres tilsvarende —

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets udtalelse af 16.12.2004 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).

<sup>(2)</sup> EFT L 120 af 8.5.1999, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> EFT L 120 af 8.5.1999, s. 8. Ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).

<sup>(4)</sup> EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse 2003/429/EF (EUT L 147 af 14.6.2003, s. 25).

<sup>(5)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

<sup>(7)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### Artikel 1

Forordning (EF) nr. 976/1999 ændres således:

1) I artikel 3, stk. 2, indsættes følgende litra:

»h) at støtte bestræbelser på at fremme etableringen af grupper af demokratiske stater i FN-organer, særorganisationer og regionale organisationer.«

2) I artikel 5, stk. 1, indsættes følgende punktum:

»I forbindelse med EU-valgobservationsmissioner og »amicus curiae«-sager kan fysiske personer modtage finansiel støtte i henhold til denne forordning.«

3) Artikel 6, første punktum, affattes således:

»Det Europæiske Fællesskabs støtte kan ydes til de partnere, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, første punktum, og som har hjemsted i et tredjeland, der modtager støtte fra Fællesskabet i henhold til denne forordning, eller i en af Fællesskabets medlemsstater.«

4) Artikel 8, stk. 3, affattes således:

»3. Fællesskabets finansiering i henhold til denne forordning har form af tilskud eller kontrakter. Inden for rammerne af aktioner i henhold til artikel 2 rekrutteres medlemmer af EU-valgobservationsmissioner, der betales over menneskerettigheds- og demokratiseringsbevillingerne, i overensstemmelse med de procedurer, som Kommissionen har fastlagt.«

5) Artikel 11, stk. 1, affattes således:

»Det finansielle referencegrundlag for gennemførelsen af denne forordning er for perioden 2005-2006 på 78 mio. EUR.«

6) Artikel 12 og 13 affattes således:

#### »Artikel 12

1. Kommissionen vedtager rammerne for programmering og fastlæggelse af fællesskabsaktiviteter.

Rammerne består navnlig af:

- a) flerårige vejledende programmer og årlige ajourføringer af disse programmer
- b) årlige arbejdsprogrammer.

I særlige situationer kan specifikke foranstaltninger, der ikke er omfattet af et årligt arbejdsprogram, godkendes.

2. Kommissionen udarbejder en årlig beretning om programmeringen for det følgende år for hver enkelt region og sektor og aflægger derefter beretning til Europa-Parlamentet om gennemførelsen.

Kommissionen er ansvarlig for i overensstemmelse med denne forordning og kravene om fleksibilitet at forvalte og tilpasse de årlige arbejdsprogrammer, som er blevet fastlagt som led i den overordnede flerårige ramme. De afgørelser, der træffes, skal afspejle Den Europæiske Unions prioriteter såvel som dens overordnede mål om befæstelse af demokratiet og retsstatsprincipperne samt respekten for menneskerettighederne og udformes i overensstemmelse med de enkelte programmers særlige karakter. Kommissionen holder Europa-Parlamentet fuldt underrettet om forvaltnings- og tilpasningsprocesserne.

3. Kommissionen gennemfører fællesskabsaktioner i henhold til denne forordning i henhold til gældende budgetmæssige og andre procedurer, særlig procedurerne i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002.

### Artikel 13

1. De i artikel 12, stk. 1, omhandlede instrumenter vedtages i overensstemmelse med proceduren i artikel 14, stk. 2.

I tilfælde, hvor ændringer af de i artikel 12, stk. 1, litra b), omhandlede årlige arbejdsprogrammer ikke overstiger 20 % af det samlede beløb, der er tildelt dem, eller ikke væsentligt ændrer karakteren af projekterne eller programmerne deri, vedtager Kommissionen disse ændringer. Den underretter det i artikel 14, stk. 1, omhandlede udvalg.

2. Uanset artikel 15 vedtages finansieringsafgørelser om projekter og programmer, som ikke er omfattet af årlige arbejdsprogrammer, og som har en værdi af over 1 mio. EUR, i overensstemmelse med den i artikel 14, stk. 2, omhandlede procedure.«

7) Artikel 14, stk. 2, affattes således:

»2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og artikel 7, stk. 1, 2 og 4, i Rådets afgørelse 1999/468/EF (\*), jf. dennes artikel 8.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til 30 dage.

(\*) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23«

8) Artikel 16, andet punktum, udgår.

9) Artikel 18 affattes således:

»Artikel 18

Enhver aftale eller kontrakt, der indgås i henhold til denne forordning, skal udtrykkelig indeholde en bestemmelse om, at Kommissionen og Revisionsretten har beføjelse til at foretage kontrol af dokumenter og på stedet af alle kontra-

henter og underleverandører, der har modtaget fællesskabsmidler. Forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 (\*) finder anvendelse.

(\*) EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.«

10) I artikel 21, stk. 2, ændres datoen »den 31. december 2004« til »den 31. december 2006«.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2004.

*På Rådets vegne*

C. VEERMAN

*Formand*

---